
SALONE INTERNAZIONALE DELLA PELLICCERIA E DELLA PELLE / INTERNATIONAL FUR AND LEATHER EXHIBITION
3 - 6 MARZO 2010 / MARCH 3 - 6, 2010

ATTENZIONE

La presente **DOMANDA DI AMMISSIONE**
dovrà pervenire a mezzo raccomandata postale a:

ENTE FIERISTICO MIFUR
Corso Venezia, 38 - 20121 Milano

La data ultima di presentazione è il
20 NOVEMBRE 2009

Le domande che perverranno dopo tale data
saranno prese in considerazione solo compatibilmente con la disponibilità di spazio.

SALONE INTERNAZIONALE DELLA PELLICCERIA E DELLA PELLE / INTERNATIONAL FUR AND LEATHER EXHIBITION
3 - 6 MARZO 2010 / MARCH 3 - 6, 2010

DOMANDA DI AMMISSIONE

Dati per fatturazione

Ragione Sociale _____
Via _____ Cap. _____ Città _____ Prov. _____
Tel. _____ Fax _____
Nome del Titolare o Legale Rappresentante _____ Persona incaricata per i contatti _____
Partita IVA _____ Codice Fiscale _____
Responsabile sicurezza stand (v. art. 25 Reg.) _____ Nr. telefonico reperibilità _____

Dati per corrispondenza (se diversi da quelli di fatturazione)

Ragione Sociale _____
Via _____ Cap. _____ Città _____ Prov. _____
Tel. _____ Fax _____ Persona incaricata per i contatti _____

La Ditta, visto e approvato il Regolamento Generale di MIFUR 2010, chiede di essere ammessa al Salone e chiede che le venga messa a disposizione un'area espositiva libera (con la sola determinazione della superficie sul pavimento).

L'area espositiva richiesta è di mq _____ circa (minimo 16 mq).

Sfilate all'interno dell'area espositiva: SI [costo obbligatorio Limitatore Sonoro € 350,00 + IVA (v. art. 21 Reg.)] NO

La Ditta chiede inoltre la fornitura completa dello stand a cura della Segreteria, opzionale e a pagamento, come da allegate proposte. SI

Prende atto del canone di adesione composto da:

- canone di posteggio (area espositiva libera) e servizi forfettizzati: € 190,00 al mq + IVA • quota di iscrizione: € 1.000,00 + IVA

e si impegna a versarlo secondo i seguenti termini di pagamento:

- quota di iscrizione e acconto pari al 30% del canone di partecipazione all'atto dell'invio della Domanda di Ammissione;
- 30% entro il 13 gennaio 2010;
- saldo entro 15 giorni dal ricevimento fattura in funzione dello spazio assegnato e comunque entro il 22 febbraio 2010.

La Ditta versa a titolo di acconto:

• quota di iscrizione:	€	1.000,00	
• acconto 30% canone di partecipazione (€ 190,00 x mq _____ = € _____ x 30%)	€	_____	
	Totale	€	_____
	IVA 20%	€	_____ VEDI NOTA [*]
	Totale acconto da versare	€	_____

[*] ATTENZIONE - In caso di **non pagamento IVA** ex Artt. 8, 8bis, 9 DPR 633/72 allegare 3 dichiarazioni di intento: una intestata a ENTE FIERISTICO MIFUR, una intestata a FIERA MILANO S.P.A. ed una intestata a FASTWEB S.P.A. per eventuali servizi aggiuntivi.

Il versamento dell'acconto dovrà essere eseguito a mezzo bonifico bancario IBAN IT67Y 03032 01603 010000002444 - BIC/SWIFT BACRIT22MIL intestato a FIERA MILANO S.P.A. presso CREDITO EMILIANO - Agenzia 4 - Milano. Nella causale del pagamento deve essere indicato tassativamente "MIFUR 2010". Copia del bonifico dovrà essere allegata alla Domanda di Ammissione. Il pagamento potrà essere effettuato anche a mezzo assegno intestato a FIERA MILANO S.P.A. e trasmesso a mezzo raccomandata postale a: Ente Fieristico MIFUR - C.so Venezia 38 - 20121 Milano, unitamente alla Domanda di Ammissione.

L'Azienda dichiara inoltre di accettare tutte le disposizioni del Regolamento Generale e le successive disposizioni e norme tecniche che verranno emanate in funzione delle specifiche esigenze organizzative della Manifestazione e si impegna altresì a:

1. Sottoscrivere il Regolamento Generale nei due appositi spazi, ai sensi degli artt.1341 e 1342 del Codice Civile.
2. Versare il saldo in funzione dello spazio realmente assegnato, entro 15 giorni dal ricevimento fattura e comunque entro e non oltre il 22 febbraio 2010 con bonifico o assegno intestato a Fiera Milano S.P.A. Dopo tale data le fatture dovranno essere pagate a vista.
3. Allegare alla presente Domanda di Ammissione il Questionario Aziendale, il Questionario Merceologico, nonché tutto quanto richiesto dall'art. 5 del Regolamento Generale.
4. Prendere atto che le iscrizioni a MIFUR sono aperte fino al 20 novembre 2009. Dopo tale data le domande di ammissione verranno prese in esame compatibilmente con la disponibilità di spazio.
5. L'espositore dichiara con la firma del presente modulo di aver ricevuto la nota informativa ai sensi dell'art. 185 del D. Lgs. 07/09/2005 n. 209 ed in conformità con quanto disposto dalla circolare ISVAP n. 303 del 02/06/1997.

Data _____ Timbro e Firma del Legale Rappresentante _____

Ai sensi degli artt. 4, 11, 13, 23, 26 e 43 del D. Lgs. 30/06/2003 n. 196 ed in relazione all'informativa resa dall'Ente Fieristico Mifur in allegato al Regolamento Generale della Manifestazione consegnata, acconsentiamo al trattamento dei dati personali sopra riportati da parte di Ente Fieristico Mifur e Enti collegati, a fini statistici e per attività pubblicitarie e promozionali, ivi compreso l'invio di materiale informativo, nonché alla comunicazione da parte dell'Ente Fieristico Mifur degli stessi dati, per le medesime finalità, ad operatori e riviste specializzate di settore e ciò anche mediante trasferimento dei dati stessi verso Paesi esteri appartenenti e non appartenenti all'U.E. Dichiariamo di essere informati dei diritti previsti dall'art. 7 del D. Lgs. 30/06/2003 n. 196 ed in particolare che in ogni momento potremo avere accesso ai nostri dati, chiederne la modifica o la cancellazione oppure opporci al loro utilizzo scrivendo a Ente Fieristico Mifur - Corso Venezia, 38 - 20121 Milano.

Data _____ Timbro e Firma del Legale Rappresentante _____

ATTENZIONE: FIRMARE IL REGOLAMENTO E ALLEGARLO ALLA DOMANDA DI AMMISSIONE

1. DENOMINAZIONE

La Manifestazione fieristica è denominata **MIFUR - Salone Internazionale della Pellicceria e della Pelle**. **MIFUR** è un marchio registrato e non può essere utilizzato da terzi in alcuna forma, se non previo accordo scritto con l'Ente proprietario.

2. ORGANIZZATORE

La Manifestazione **MIFUR** è promossa e organizzata da **Ente Fieristico MIFUR** con la collaborazione di Associazione Italiana Pellicceria e l'assistenza tecnica e amministrativa di Fiera Milano S.p.A.

3. LUOGO, DATA, ORARIO DI SVOLGIMENTO E INGRESSO MANIFESTAZIONE

La Manifestazione avrà luogo nel Quartiere di FieraMilano dal 3 al 6 marzo 2010. L'orario di accesso per i **Visitatori** sarà dalle ore 9.30 alle ore 19.00, mentre per gli **Espositori** sarà dalle ore 9.00 alle ore 19.30. **Sabato 6 marzo** l'accesso dei **Visitatori** sarà dalle ore 9.30 alle ore 18.30, mentre per gli **Espositori** sarà dalle ore 9.00 alle ore 23.00.

Ente Fieristico MIFUR si riserva il diritto insindacabile di modificare gli orari ed eventualmente la data della Manifestazione dandone comunicazione agli Operatori dei settori interessati.

L'ingresso alla Manifestazione è riservato ai soli Operatori economici del settore muniti di apposite tessere rilasciate direttamente dall'Organizzatore, dietro presentazione di idonea documentazione comprovante l'appartenenza al settore.

È vietato tassativamente l'ingresso ai visitatori generici; i bambini di età inferiore ai 12 anni potranno entrare unicamente previa dichiarazione di assunzione di responsabilità da parte di uno dei genitori. Ente Fieristico MIFUR si riserva il diritto insindacabile di modificare la durata e gli orari della Mostra senza che competa alcun diritto di indennità agli Espositori.

4. SUDDIVISIONE IN SETTORI DELLA MANIFESTAZIONE

La Manifestazione è suddivisa nei seguenti settori espositivi:

- 1 - confezioni pellicceria e prêt-à-porter;
- 2 - pelli per pellicceria;
- 3 - abbigliamento in pelle e montone;
- 4 - accessori, modelli, attrezzature, macchinari, pulitura e custodia;
- 5 - servizi di conceria.

5. AMMISSIONE ALLA MANIFESTAZIONE

Compatibilmente con la disponibilità di spazio, sono ammessi ad esporre a MIFUR Aziende italiane ed estere di natura industriale, commerciale e artigianale.

Sono pure ammessi a partecipare consorzi, enti, associazioni, organizzazioni ed operatori della stampa che svolgano attività nei settori merceologici cui è dedicata la Manifestazione.

La partecipazione di queste ultime categorie di operatori è assoggettata, per quanto applicabili, alle norme del presente Regolamento e la loro presenza sarà dislocata in aree specifiche, compatibilmente con il lay out predisposto dall'Ente Organizzatore.

La partecipazione di "Collettive" organizzate da Enti e Istituzioni sarà regolata secondo l'apposito regolamento. Ciascun richiedente dovrà comprovare l'appartenenza ad una delle anzì citate categorie producendo, unitamente alla domanda di ammissione da redigersi secondo l'apposito modulo:

- a) certificato di iscrizione alla Camera di Commercio, Industria ed Agricoltura o documento equipollente per le aziende estere dal quale risulti l'appartenenza ad una delle anzì citate categorie;
- b) questionari merceologico e aziendale secondo lo schema predisposto dall'Ente Fieristico MIFUR;
- c) documentazione fotografica dei capi dell'ultima collezione con descrizione scritta della stessa ed ogni altro elemento utile per l'attribuzione del settore espositivo;
- d) dichiarazione di iscrizione ad Associazioni di categoria e/o ad organismi del settore.

Ogni Espositore dovrà esporre nel posteggio assegnato unicamente merci di propria fabbricazione o prodotti di ditte di cui sia rappresentante generale o agente esclusivo.

I rappresentanti o agenti non potranno presentare altre merci all'interno di quelle che si riferiscono alle rappresentanze esplicitamente dichiarate all'atto della iscrizione. Essi dovranno, a richiesta dell'Ente Fieristico MIFUR, comprovare la loro qualifica di rappresentante o agente esclusivo.

L'ammissione alla Manifestazione e la conseguente assegnazione del posteggio, a norma del successivo art. 12, avverrà compatibilmente con la disponibilità di spazi espositivi negli specifici settori espositivi riportati all'art. 4 e tenuto conto della tipologia dei prodotti esposti, delle modalità di commercializzazione e delle caratteristiche produttive delle aziende.

L'ordine cronologico delle domande di ammissione sarà adottato come criterio dirimente nel caso di richieste maggiori alla disponibilità di spazi e di servizi fieristici.

Non sarà comunque consentita l'ammissione alla Manifestazione di soggetti che siano debitori a qualsiasi titolo nei confronti dell'Ente Fieristico MIFUR.

L'Ente Fieristico MIFUR si riserva il diritto di rifiutare l'ammissione alla Manifestazione quando esso ritenga che il richiedente non disponga dei requisiti di idoneità fissati dal presente Regolamento. Il rifiuto di ammissione non può dar luogo ad alcun indennizzo di qualsiasi sorta.

6. DOMANDA DI AMMISSIONE

La domanda di ammissione, compilata secondo l'apposito modulo, dovrà essere sottoscritta dal legale rappresentante con apposizione del timbro riportante le generalità del sottoscrittore ed i dati della ditta richiedente.

La domanda, a pena di inammissibilità, dovrà essere completa dei dati richiesti, della **quota d'iscrizione di Euro 1.000,00 + IVA, dell'acconto pari al 30% del canone di partecipazione + IVA** e non potrà contenere né riserve, né condizioni di sorta.

Essa dovrà pervenire entro il **20 Novembre 2009** all'Ente Fieristico Mifur - Corso Venezia 38 - 20121 Milano. Tutti i versamenti dovranno essere effettuati secondo quanto indicato nel modulo della domanda di ammissione. Il versamento della quota di iscrizione e l'emissione della relativa fattura non conferisce alcun diritto all'accettazione della domanda di ammissione alla Manifestazione.

Il mancato accoglimento della domanda di ammissione non dà luogo ad alcun indennizzo o risarcimento di qualsiasi genere, ma soltanto alla restituzione degli importi corrisposti.

Le domande di ammissione che perverranno dopo il **20 Novembre 2009** saranno prese in considerazione solo compatibilmente con la disponibilità di spazio.

7. TARIFFA DI PARTECIPAZIONE

La tariffa di partecipazione è costituita:

- a) dalla **quota di iscrizione (Euro 1.000,00 + IVA)**;
- b) dal **canone di posteggio e servizi forfettizzati (Euro 190,00 al mq + IVA)** (metratura minima consentita: 16 mq).

Nella quota di iscrizione, nel canone di posteggio e nel canone dei servizi forfettizzati sono comprese le seguenti prestazioni:

- utilizzo del posteggio;
- riscaldamento dei padiglioni;
- cartello indicativo del numero di posteggio;
- tessere nominative per Espositori e loro collaboratori nel quantitativo richiesto dall'Espositore;
- assistenza tecnica all'Espositore nel periodo dell'Esposizione e durante l'allestimento e la smobilitazione dei posteggi;
- sorveglianza generale dei padiglioni e prevenzione generale antincendio;
- fornitura di una copia del catalogo della Manifestazione;
- pubblicazione dei dati dell'Espositore sul catalogo della Manifestazione;
- servizio di pulizia posteggi;
- potenza elettrica installata fino a 5 KW;
- dotazione estintori a norma di legge;
- imposta comunale sulla pubblicità;
- assolvimento dei diritti d'Autore da eventuali installazioni audiovisive negli stand, soggette alle norme esattive. In tale copertura, tuttavia, non sono comprese le esibizioni dal vivo (con cantante e/o strumenti musicali) per le quali l'Espositore deve provvedere direttamente presso gli uffici SIAE posti sul territorio cittadino.

N.B. In caso di distribuzione di supporti fonovideografici o multimediali contenenti opere o parti di opere dell'ingegno protette ai sensi della Legge 22.4.1941 n.633, dovranno essere preventivamente assolti i diritti d'autore, nonché gli oneri connessi alla vidimazione dei supporti, ai sensi dell'art. 181 bis della stessa legge. L'utilizzo abusivo delle opere dell'ingegno, nonché l'assenza del bollino SIAE sui menzionati supporti sono penalmente sanzionati a norma degli artt. 171 e seguenti Legge 633/41.

• Sono altresì inclusi i diritti spettanti ai sensi degli artt. 72 e 73 bis Legge 633/41 agli artisti interpreti

esecutori ed ai produttori fonografici titolari dei diritti sulle registrazioni e, per loro conto, SCF-Consortio Fonografici. Non sono invece inclusi i diritti spettanti agli artisti interpreti ed esecutori ed ai produttori fonografici ai sensi dell'art. 73 della citata Legge per la diffusione di fonogrammi e video musicali nel corso di sfilate di moda, DJ set con o senza ballo. Pertanto gli organizzatori di tali eventi sono invitati a contattare SCF-Consortio Fonografici - Via Leone XIII, 14 - Milano, al fine di adempiere agli obblighi previsti dalle vigenti leggi.

- Servizio Expostage (vedi art. 17 del presente Regolamento Generale).
- **Gli Espositori stranieri interessati al recupero dell'IVA possono rivolgersi:**
 - a Cash Back Italia Srl, tel. 02.20521465, fax 02.20521439, www.unitedcashback.com oppure
 - all'Agencia delle Entrate / Centro Operativo di Pescara (solo per Espositori residenti in Paesi membri dell'Unione Europea, Svizzera e Norvegia), tel. 085.5771, fax 085.52145

8. CORRESPONSIONE CANONI DI PARTECIPAZIONE

L'Espositore è obbligato a corrispondere i canoni di partecipazione (posteggio e servizi forfettizzati) con le seguenti modalità:

- a) quanto al **30%** dell'intero prezzo per lo spazio richiesto all'atto dell'invio della domanda di ammissione ed al pagamento della quota d'iscrizione;
- b) **30%** entro il **13 gennaio 2010**;
- c) quanto al **saldo entro 15 giorni dal ricevimento fattura** e comunque entro e non oltre il **22 febbraio 2010**. Non sarà consentito l'ingresso per l'allestimento agli Espositori, compresi quelli che partecipano sotto l'egida di Consorzi, che non abbiano provveduto al saldo del canone espositivo.

9. PAGAMENTO ESTRATTO CONTO - BUONO D'USCITA

Nei giorni immediatamente precedenti la chiusura della Manifestazione, l'amministrazione di Fiera Milano S.p.A. provvederà a riepilogare tutte le fatture emesse per servizi e forniture supplementari, nonché eventuali altri addebiti. L'Espresso Conto verrà trasmesso direttamente al posteggio. Il pagamento può essere effettuato, presentando l'estratto conto, presso le agenzie bancarie presenti nel Quartiere Espositivo.

All'atto del versamento saranno convalidati i "Buoni d'uscita" che - debitamente compilati - dovranno essere presentati alle Guardie di sorveglianza ai cancelli del Quartiere Fieristico. Ulteriori Buoni d'uscita potranno essere richiesti all'Ufficio Servizio Assistenza Padiglione, SATE. Per ogni uscita di materiale è obbligatorio predisporre e presentare un singolo "Buono d'uscita".

10. AUTOPARCHEGGI ESPOSITORI

È possibile prenotare tramite il modulo "CAR PARK" allegato alla domanda di ammissione, il parcheggio per l'intera durata della Manifestazione alla tariffa di Euro 58,00 (primo park) e di Euro 64,00 (park supplementari) + IVA. Il costo verrà inserito nella fattura di saldo del canone di partecipazione.

11. ACCETTAZIONE DEL REGOLAMENTO DELLA MANIFESTAZIONE E DELLE CONDIZIONI GENERALI DI PARTECIPAZIONE

Con la sottoscrizione della domanda di ammissione, l'Espositore si impegna a partecipare alla Manifestazione nel posteggio che gli verrà assegnato e ad accettare senza riserva il Regolamento Generale, il Regolamento Tecnico, il Regolamento Collettive - quando previsto -, i criteri di attribuzione ai settori espositivi riportati all'art. 4, l'assegnazione del posteggio e tutte le prescrizioni integrative che verranno emanate, in qualsiasi momento, dall'Ente Fieristico MIFUR, nell'interesse della Manifestazione. L'Espositore dichiara altresì di conoscere perfettamente il Regolamento Generale ed il Regolamento Tecnico emanato da Fiera Milano S.p.A. e dichiara pertanto di accettarlo in ogni sua parte e condizione.

12. CONFERMA DI AMMISSIONE E ASSEGNAZIONE DEI POSTEGGI

Ente Fieristico MIFUR comunicherà per iscritto a ciascun Espositore l'ammissione alla Manifestazione e provvederà successivamente all'invio della notifica di assegnazione. L'assegnazione sarà valida unicamente per l'Espositore a cui verrà intestata. **Non è ammessa la cessione totale o parziale, anche gratuita, del posteggio assegnato.** Qualora ciò avvenga l'assegnatario del posteggio dovrà corrispondere all'Ente Fieristico MIFUR una penale pari al 50% dell'intera tariffa espositiva, oltre alla sua intera corrispondenza ed in ogni caso le merci introdotte ed esposte abusivamente potranno essere estromesse a rischio e spese del titolare del posteggio.

La partecipazione a precedenti edizioni della Manifestazione non costituisce alcun diritto per l'assegnazione dei posteggi, né alla conferma del posteggio assegnato ed occupato nella precedente edizione.

L'assegnazione dei posteggi viene decisa dall'Ente Fieristico MIFUR tenuto conto dell'interesse generale della Manifestazione, delle indispensabili ripartizioni per settori merceologici, delle caratteristiche tecniche, logistiche ed architettoniche dei padiglioni e delle indicazioni espresse dal richiedente.

Le eventuali richieste di collocamento del proprio posteggio formulate dall'Espositore all'atto dell'invio della domanda di ammissione o comunque successivamente, si intendono indicative e preferenziali, ma non impegnano in alcun modo l'Organizzatore, né possono condizionare la domanda dell'Espositore.

Ente Fieristico MIFUR si riserva il diritto di modificare l'ubicazione ed il collocamento del posteggio in un primo tempo assegnato, oppure di variane la conformazione o ridurne le dimensioni qualora le circostanze lo richiedano.

13. RINUNCIA

L'Azienda che, per comprovata impossibilità, non fosse in grado di intervenire alla Manifestazione, ha facoltà di recedere dal contratto entro e non oltre il sessantesimo giorno precedente l'apertura della Manifestazione, mediante invio di apposita lettera raccomandata che deve pervenire all'Ente Fieristico MIFUR entro il suddetto termine. Quale corrispettivo del recesso l'Espositore è tenuto a corrispondere quanto versato al momento della presentazione della domanda di ammissione a titolo di caparra penitenziale. Nel caso di recesso successivo al predetto termine di sessanta giorni l'Espositore è obbligato a corrispondere l'intera tariffa.

14. ALLESTIMENTO DEI POSTEGGI

I posteggi che verranno messi a disposizione degli Espositori non comprendono arredi, luci, moquette e pannelli divisori e/o fondali. L'utilizzo del posteggio è disciplinato dall'apposito Regolamento Tecnico allegato alla modulistica inviata per la presentazione della domanda di ammissione.

L'Espositore dovrà provvedere per proprio conto ed a proprie spese all'allestimento del posteggio e dovrà osservare strettamente le norme contenute nel Regolamento predetto; inoltre è tenuto a presentare preventivamente a Fiera Milano S.p.A. il progetto di allestimento per l'approvazione.

Il montaggio e l'allestimento degli stand è previsto inderogabilmente dal giorno 26 febbraio al giorno 1 marzo. Il giorno 2 marzo è riservato unicamente all'ingresso e alla sistemazione delle merci espositive (collezioni, pelli e accessori). **Contravvenendo a quanto disposto, Fiera Milano conterà il fatto e applicherà una sanzione forfettaria di Euro 500,00 + IVA.**

L'altezza degli allestimenti dovrà essere di 3 metri; sopra tale altezza sono consentiti unicamente fascioni, elementi architettonici e strutture "luci americane" che non dovranno comunque superare i 5 metri e che dovranno obbligatoriamente essere rifiniti a regola d'arte; ove possibile qualsiasi tipo di appendimento a soffitto dovrà essere autorizzato da parte di Ente Fieristico MIFUR previa verifica con gli uffici competenti di Fiera Milano S.p.A.

È inoltre vietata la chiusura con pannellature piene di ogni lato dell'area verso il corridoio per un tratto superiore al 70% della lunghezza del lato stesso. **Contravvenendo a quanto disposto, Ente Fieristico MIFUR conterà il fatto ed applicherà una sanzione pari al 30% del costo dello spazio espositivo e negherà il diritto di graduatoria in occasione delle assegnazioni della Manifestazione successiva.**

15. SGOMBERO POSTEGGI E DIRITTO DI RITENZIONE E RIVALSA

Lo smontaggio degli stand è previsto inderogabilmente dal giorno 7 marzo e dovrà terminare entro la data prevista dalla circolare di mobilitazione/smobilitazione. Le merci potranno essere asportate il giorno 6 marzo dalle ore 18.30 alle ore 23.00 ed il giorno 7 marzo contestualmente agli allestimenti. A questo riguardo si ricorda che il giorno 7 marzo non verrà previsto nessun tipo di sorveglianza all'interno dei padiglioni. Gli Espositori che non intendono asportare le merci il giorno 6 marzo dovranno presidiare comunque il proprio stand fino alle ore 23.00. In difetto Ente Fieristico Mifur non si assume alcuna responsabilità per le merci e i materiali e quanto vi fosse depositato. **Contravvenendo a quanto disposto, Fiera Milano conterà il fatto ed applicherà una sanzione forfettaria di Euro 500,00 + IVA.**

Al termine della Manifestazione i posteggi dovranno essere sgomberati al più tardi entro il termine previsto dalla circolare di mobilitazione/smobilitazione. La permanenza dei materiali della ditta espositrice nel Quartiere Fieristico comporta altresì per l'Espositore l'obbligo di attenersi a quanto previsto dall'art. 1.3 del Regolamento Tecnico.

16. CATALOGO DELLA MANIFESTAZIONE, CARTELLONISTICA E MATERIALE PROMOZIONALE

Ente Fieristico MIFUR, pur assicurando la massima cura nella compilazione e nella stampa del catalogo ufficiale, della cartellonistica di padiglione e di tutto il materiale promozionale inerente la Manifestazione, declina ogni responsabilità in caso di omissioni ed errori. Eventuali variazioni dovranno essere comunicate per iscritto alla Segreteria almeno 45 giorni prima dell'inizio della Manifestazione; dopo tale termine non verrà garantita la variazione.

17. SERVIZIO EXPOPAGE

www.expopage.net è l'estensione online di tutte le manifestazioni fieristiche di Fiera Milano S.p.A. Expopage, Ente Fieristico MIFUR e Fiera Milano S.p.A. mettono a disposizione dei visitatori un completo catalogo online consultabile già prima della manifestazione. Gli espositori possono dare maggior visibilità alla propria azienda allestendo il proprio stand online, in completa autonomia, con testi, foto, specializzazioni aziendali, news, eventi ad altri servizi descritti nella scheda che verrà inviata a parte. Il corrispettivo per il servizio Expopage per l'edizione di Marzo 2010 è a carico dell'Organizzatore.

18. VIGILANZA DEI POSTEGGI

Fiera Milano S.p.A. provvede a garantire un servizio di vigilanza generale nel Quartiere. La responsabilità della custodia e della sorveglianza dei posteggi e di quanto in essi contenuto ed esposto compete unicamente ai rispettivi Espositori per tutto l'orario di apertura dei padiglioni, sia durante lo svolgimento della Manifestazione sia nei periodi di allestimento e di smontaggio. Gli Espositori dovranno assicurare la loro presenza, o quella dei loro dipendenti, all'orario di apertura dei padiglioni ed essere presenti nel posteggio medesimo fino all'ultimo momento della chiusura serale. Al riguardo, si raccomanda di chiudere in appositi armadi gli oggetti di valore prima di abbandonare il posteggio assegnato. Fiera Milano fornisce a pagamento servizi specifici di sorveglianza. L'espositore può farne richiesta tramite l'invio dell'apposito formulario, nei termini previsti, al Servizio di Logistica di Fiera Milano.

19. PULIZIE DEI POSTEGGI

Il servizio di pulizia posteggi sarà effettuato dopo la chiusura dei padiglioni a cura di Fiera Milano S.p.A. Il servizio comprende: pulizia dei pavimenti e degli eventuali rivestimenti (moquette ecc.); spolverature dei mobili e degli accessori installati nel posteggio; pulizia dei vetri, dei tappeti e di tutti gli oggetti accessori; asportazione dei rifiuti ordinari reperiti nel posteggio o provenienti dalle pulizie; svuotamento di posacenere e dei cestini. Sono esclusi dal servizio il lavaggio della moquette e la smacchiatura e la pulizia dei materiali d'allestimento (pannelli, ecc.). L'Espositore - per i posteggi chiusi a chiave - è tenuto a consegnare una chiave del posteggio all'Ufficio Servizio Assistenza Padiglione, SATE.

20. FOTOGRAFIE, DISEGNI E RIPRESE TELEVISIVE

I Visitatori e gli Espositori non potranno fare fotografie, disegni e riprese televisive all'interno dei padiglioni, se non muniti di apposita autorizzazione da parte dell'Ente Fieristico MIFUR. Fiera Milano S.p.A. potrà effettuare riprese degli esterni di qualsiasi posteggio ed usare le relative riproduzioni, senza che possa essere esercitata alcuna rivalsa.

21. SFILATE E TRASMISSIONI SONORE

Il livello sonoro delle musiche di accompagnamento dovrà essere rigorosamente contenuto entro i valori indicati nel Regolamento Tecnico. Gli impianti audio utilizzati per le sfilate dovranno essere dotati di un limitatore acustico atto a garantire il contenimento delle emissioni sonore entro i valori di cui sopra. All'installazione di tale limitatore provvederà l'Ente Organizzatore con costi, pari a Euro 350,00 + IVA per limitatore, a carico dell'Espositore. L'importo verrà inserito nella fattura di saldo canone di partecipazione. Non sarà consentito il funzionamento di impianti audio privi di tale limitatore sonoro. L'Ente Organizzatore, per garantire il lavoro di tutto il Salone, potrà staccare l'alimentazione elettrica dei posteggi in quali siano stati attivati impianti audio privi di tale limitatore sonoro.

22. PUBBLICITÀ

Per effettuare pubblicità nel Quartiere o distribuire oggetti che costituiscano veicolo pubblicitario nei viali è necessaria una preventiva autorizzazione di Ente Fieristico MIFUR.

23. IMPOSTA COMUNALE SULLA PUBBLICITÀ

Ferme restando le normative di partecipazione, l'Espositore è tenuto a corrispondere al Comune di Rho l'imposta prevista per quanto comunque considerato tassabile ai sensi del D.P.R. 26.10.1972 n. 639. A seguito degli accordi conclusi con il Comune di Rho nell'interesse delle Aziende espositrici, tale imposta è stabilita forfettariamente sulla base della superficie occupata dalla Manifestazione; allo scopo di evitare anche le onerose procedure che gli Espositori sarebbero tenuti a svolgere direttamente, Fiera Milano S.p.A. ha incluso tale imposta nei servizi forfettizzati e provvederà successivamente al relativo versamento al Comune di Rho.

24. DICHIARAZIONE DI VALORE E ASSICURAZIONI**Dichiarazione di valore**

E' fatto obbligo all'Espositore di dichiarare il "valore effettivo" complessivo di merci, macchinari, attrezzature ed allestimenti che prevede di portare nel Quartiere Fiera Milano, anche per conto delle case rappresentate, utilizzando l'apposito formulario obbligatorio; in difetto di comunicazione del valore, si intendono per accettati i capitali minimi di cui all'articolo seguente "Assicurazioni". In caso di sinistro, in mancanza di corrispondenza fra il valore dichiarato dall'Espositore e il valore delle cose assicurate, il valore assicurato sarà comunque quello dichiarato dall'Espositore. Il tutto fatto salvo quanto disposto dall'articolo 1907 del Codice Civile, ai fini dell'eventuale applicazione di "criterio proporzionale" nel risarcimento del danno. Rimane ferma la facoltà di verifica delle dichiarazioni da parte di Fiera Milano S.p.A.

Assicurazioni**Polizza "All Risks" - Beni degli Espositori (con esclusione rischio terrorismo e sabotaggio)**

1. L'Organizzatore e Fiera Milano S.p.A. richiedono che le merci, i materiali, gli allestimenti ed attrezzature portate in Fiera Milano dall'Espositore siano coperte da polizza assicurativa del tipo "all risks" (tutti i rischi) con rinuncia alla rivalsa nei confronti di terzi, ivi compresi Fondazione Fiera Milano, Fiera Milano S.p.A., Società ad esse collegate, l'Organizzatore ed i terzi comunque interessati all'organizzazione della Manifestazione. Tale copertura assicurativa viene messa a disposizione da Fiera Milano S.p.A. per un capitale minimo di Euro 40.000,00 ed il relativo importo di Euro 128,00 + IVA verrà addebitato da Fiera Milano S.p.A. contestualmente all'emissione della fattura canone di partecipazione dell'Organizzatore. E' data la possibilità all'Espositore di incrementare il capitale automaticamente prestato, tramite compilazione e sottoscrizione del formulario "INS". E' prevista nella copertura la pattuizione di una franchigia del 10% per ogni sinistro, in caso di furto, con un minimo di Euro 400,00 e un raddoppio dopo la chiusura della Manifestazione.

2. All'Espositore verrà data comunicazione della copertura mediante la consegna nello stand del certificato di assicurazione.

3. Qualora l'Espositore, per la garanzia su merci, macchinari, attrezzature ed allestimenti portati nel Quartiere Fiera Milano, disponga di propria assicurazione "All Risks" valida per Fiere e Rassegne, con clausola di rinuncia alla rivalsa nei confronti di Fondazione Fiera Milano, Fiera Milano S.p.A., Società ad esse collegate, l'Organizzatore ed i terzi comunque interessati all'organizzazione della Manifestazione, è fatto obbligo di restituire ugualmente l'apposito formulario firmato, allegando dichiarazioni sottoscritte dal legale rappresentante proprio e della compagnia assicuratrice che i beni suddetti sono coperti con garanzia "All Risks" in misura non inferiore a quella qui prevista (come da fac-simile incluso nel formulario "INS"). In tal caso Fiera Milano S.p.A. provvede allo storno della fattura precedentemente emessa.

Polizza di Responsabilità Civile verso Terzi - Limitazioni Responsabilità

A questa assicurazione provvederà Fiera Milano per tutti gli Espositori, facendoli automaticamente rientrare senza oneri nella propria polizza generale, che prevede un massimale non inferiore a Euro 100 milioni. Fiera Milano e Organizzatore declinano ogni responsabilità per danni consequenziali (danni di immagine, perdite di fatturati, ecc.). Anche per i danni diretti, l'Espositore accetta che Fiera Milano e Organizzatore limitino la propria responsabilità ai valori dichiarati delle merci presenti nel Quartiere per la Manifestazione. A tal fine, farà fede la dichiarazione di valore di cui al paragrafo precedente. L'Espositore accetta tale limitazione di responsabilità.

25. SICUREZZA

Ogni Espositore è tenuto alla più scrupolosa osservanza dell'intero sistema normativo vigente, in materia di tutela della salute e dell'integrità fisica dei lavoratori, e della normativa giuslavorista, previdenziale ed assistenziale per tutto il periodo di durata della Manifestazione, inclusi i tempi di montaggio e smontaggio degli allestimenti dei posteggi ed ogni altra attività connessa. L'Espositore, inoltre, si impegna ad osservare e a far osservare a tutte le imprese esecutrici che operano per suo conto, durante il montaggio e lo smon-

taggio dello stand e in relazione a qualsiasi altra attività inerente o connessa, il Regolamento Tecnico, parte integrante del Regolamento Generale, trasmesso unitamente al medesimo e consultabile sul sito www.fieramilano.it sotto la voce "Calendario Fiere" nel link alla Mostra. Il Regolamento Tecnico contiene, fra l'altro, regole cautelari in materia di sicurezza di Mostra (prevenzione incendi, impianti elettrici, protezione ambientale, ecc.), con esclusione delle norme di sicurezza specifiche riguardanti le attività svolte dall'Espositore o appaltate da questi alle imprese esecutrici (attività di montaggio e smontaggio stand e attività connesse) la cui verifica ed osservanza rimane in capo all'Espositore medesimo. I comportamenti non conformi alle normative di sicurezza sopra richiamate, in particolare quando possono influire sulla sicurezza generale dei padiglioni e dei terzi presenti, potranno essere oggetto di intervento da parte di Fiera Milano e comportare, con comunicazione a Ente Fieristico MIFUR, la disattivazione immediata delle utenze erogate al posteggio o la chiusura immediata dello stesso. Qualsiasi altra conseguenza che dovesse derivare dall'inosservanza delle disposizioni sopra richiamate è unicamente addebitabile alla responsabilità dell'Espositore e delle Imprese da questo incaricate. L'Espositore è responsabile della conformità alle norme vigenti di tutto quanto realizzato a sua cura nel proprio posteggio in ordine ad allestimenti, strutture, impianti, prodotti esposti, ecc. Ogni Espositore è tenuto alla nomina del "Responsabile del posteggio", figura che (ai fini della sicurezza) assume nei confronti di tutti i soggetti eventualmente interessati ogni responsabilità connessa alle attività svolte per conto dell'Espositore per tutta la durata della permanenza nel quartiere fieristico. A discrezione dell'Espositore, e sotto sua completa responsabilità, il "Responsabile del posteggio" può anche essere persona fisica diversa in ciascuna delle tre fasi già richiamate (allestimento, Manifestazione, smontaggio). Il nominativo del Responsabile e relativi numeri di telefono di reperibilità, devono essere indicati sulla Domanda di ammissione. Eventuali variazioni o integrazioni devono essere comunicate a Fiera Milano e a Ente Fieristico MIFUR prima dell'inizio dei lavori di mobilitazione per l'allestimento del posteggio. L'accesso al posteggio da parte delle Imprese che operano per conto di Fiera Milano per l'erogazione di servizi avverrà solo in presenza del "Responsabile del posteggio" e dopo sua autorizzazione. Tale vincolo non esiste per il personale addetto alla sorveglianza e alla sicurezza del Quartiere.

26. DANNI AI POSTEGGI

I posteggi dovranno essere restituiti nelle condizioni in cui sono stati presi in consegna. Le spese di ripristino sono a carico degli Espositori che sono anche responsabili dell'osservanza delle speciali norme per l'uso delle strutture e degli impianti tecnici contenute nel Regolamento Tecnico.

27. NORME SUPPLEMENTARI

Ente Fieristico MIFUR si riserva di stabilire - anche in deroga al presente Regolamento Generale - nuove norme e disposizioni da esso giudicate opportune a meglio regolare l'esposizione e i servizi inerenti. Tali norme e disposizioni hanno valore equipollente al presente Regolamento Generale ed hanno perciò carattere di obbligatorietà. In caso di inadempienze alle prescrizioni del presente Regolamento Generale, l'Ente Fieristico MIFUR si riserva anche il provvedimento di chiusura del posteggio della ditta responsabile dell'infrazione. In tale eventualità l'Espositore non ha diritto a rimborsi o indennizzi a nessun titolo.

28. FORZA MAGGIORE

In caso di forza maggiore o comunque per motivi indipendenti dalla volontà dell'Ente Fieristico MIFUR, la data della Manifestazione potrà essere cambiata o addirittura soppressa. In quest'ultimo caso l'Ente Organizzatore, assolti gli impegni verso terzi e coperte le spese di organizzazione a qualsiasi titolo effettuate, ripartirà sugli Espositori gli oneri residui, in proporzione alle somme dovute per i mq sottoscritti e nei limiti dell'anticipo cauzionale. Sono eventualmente disponibili verranno restituite proporzionalmente agli aderenti. Le spese per impianti e/o per installazioni speciali eseguiti su ordinazione degli Espositori dovranno da questi essere interamente rimborsati. L'Ente Organizzatore non è tenuto ad obblighi maggiori rispetto a quelli qui previsti nei confronti degli Espositori.

29. ESPOSIZIONE PREZZI E VENDITA PRODOTTI

La vendita dei prodotti esposti è soggetta alle norme che regolano lo svolgimento delle Mostre specializzate riservate agli operatori. E' assolutamente vietata l'esposizione di prezzi, sia all'interno che all'esterno del posteggio, come pure qualsiasi forma di reclamizzazione, con qualsiasi mezzo effettuata, di svenidita, di presunti ribassi o di altro genere di sconto che a giudizio insindacabile dell'Ente Organizzatore possa risultare negativa e dequalificante per l'immagine della Manifestazione. In caso di trasgressione l'Ente Organizzatore potrà richiedere l'intervento degli Agenti di Sorveglianza per eliminare e far cessare gli abusi.

30. ATTIVITÀ VIETATE

E' in genere vietato quanto possa arrecare pregiudizio, disturbo o danno al regolare svolgimento della Manifestazione ed ai suoi scopi, ed in particolare sono tassativamente proibite:

- la distribuzione e la consegna di qualsiasi materiale tecnico-divulgativo e pubblicitario (riviste, manuali, volumi, opuscoli o quanto altro) non di diretta pertinenza dell'Espositore, il quale, peraltro, potrà provvedere alla distribuzione o alla consegna di materiale pubblicitario, purché di sua stretta pertinenza, solamente all'interno del proprio posteggio; non potranno essere esposti, anche all'interno dei posteggi, cartelli riguardanti concorsi indetti da enti, organizzazioni, quotidiani, settimanali o riviste specializzate, salvo specifica autorizzazione scritta di Fiera Milano S.p.A.;
- qualsiasi tipo di fonte luminosa pulsante o variabile;
- la permanenza nei posteggi o nel recinto della Manifestazione durante le ore di chiusura.

31. SANZIONI ED ESCLUSIONI DELL'ESPOSITORE

Ogni dichiarazione mendace resa dall'Espositore ai fini dell'ammissione, dell'assegnazione del posteggio, come il mancato rispetto delle prescrizioni del presente Regolamento Generale e di tutte le norme e disposizioni stabilite dall'Ente Organizzatore, può essere punita da Ente Fieristico MIFUR con sanzioni o con l'immediata chiusura del posteggio e l'immediato allontanamento dell'Espositore dalla Manifestazione, fermo restando per quest'ultimo l'obbligo del pagamento della tariffa di partecipazione, il rimborso di tutte le spese sostenute ed il risarcimento dei maggiori danni.

32. DISPOSIZIONI TECNICHE ESECUTIVE

Ulteriori norme di carattere tecnico ed altre di carattere generale verranno comunicate a mezzo del Regolamento Tecnico. Le stesse formeranno parte integrante del presente Regolamento Generale.

33. TRATTAMENTO DEI DATI PERSONALI

I dati forniti dall'Espositore nel modulo di adesione saranno oggetto di trattamento nel rispetto delle disposizioni contenute nel D. Lgs. 30/06/2003 n. 196. L'Espositore, con la sottoscrizione del presente Regolamento Generale, consente che i dati personali conferiti possano essere utilizzati per operazioni di carattere amministrativo (fatturazione), statistico (in forma anonima) e promozionale (catalogo) della Manifestazione e potranno essere comunicati ad ausiliari di Ente Fieristico MIFUR (Fiera Milano S.p.A. e Expopage S.p.A.) a soli fini inerenti l'organizzazione della Manifestazione.

34. FORO COMPETENTE

Per ogni controversia che dovesse insorgere tra le parti in merito all'interpretazione ed esecuzione del contratto è competente in via esclusiva il Foro di Milano, con deroga della competenza sia dei fori generali sia di quelli speciali eventualmente concorrenti.

Data Timbro e Firma

Il sottoscritto dichiara di aver preso conoscenza e specificatamente d'approvare, a norma degli articoli 1341 e 1342 del Codice Civile, tutte le condizioni del presente Regolamento, con particolare riguardo agli articoli: 4. (Suddivisione in settori della Manifestazione); 5. (Ammissione alla Manifestazione); 6. (Domanda di ammissione); 7. (Tariffa di partecipazione); 11. (Accettazione del Regolamento della Manifestazione e delle condizioni generali di partecipazione); 12. (Conferma di ammissione e assegnazione dei posteggi); 13. (Rinuncia); 14. (Allestimento dei posteggi); 15. (Sgombero posteggi e diritto di ritenzione e rivalsa); 17. (Servizio Expopage); 18. (Vigilanza dei posteggi); 20. (Fotografie, disegni e riprese televisive); 24. (Dichiarazione di valore e Assicurazioni); 25. (Sicurezza); 26. (Danni ai posteggi); 27. (Norme supplementari); 28. (Forza maggiore); 29. (Esposizione prezzi e vendita prodotti); 30. (Attività vietate); 32. (Disposizioni tecniche esecutive); 34. (Foro competente).

Data Timbro e Firma

SALONE INTERNAZIONALE DELLA PELLICCERIA E DELLA PELLE / INTERNATIONAL FUR AND LEATHER EXHIBITION
3 - 6 MARZO 2010 / MARCH 3 - 6, 2010

INFORMATIVA RESA ALL'INTERESSATO

PER IL TRATTAMENTO DEI DATI PERSONALI D. LGS. 30/06/2003 N. 196

*Ai sensi degli artt. 4, 11, 13, 23, 26 e 43 del D. Lgs. 30/06/2003 n. 196
ed in relazione ai dati personali che intendiamo trattare, Vi forniamo le seguenti informazioni:*

Contenuto dei dati

L'Ente Fieristico Mifur effettua il trattamento di dati raccolti direttamente presso l'interessato, per via telefonica o telematica, ovvero tramite schede e coupon. Tali dati riguardano: dati anagrafici, indirizzario, codice fiscale e partita IVA, appartenenza ad Associazioni di categoria, notizie attinenti l'attività produttiva ed il settore merceologico.

Finalità del trattamento

Il trattamento ha la finalità di consentire all'Ente Fieristico Mifur gli adempimenti fiscali e contabili previsti dalla vigente normativa, la gestione della clientela, l'effettuazione di attività di vendita per corrispondenza, telefono, in via telematica o radiotelevisiva, l'invio di materiale pubblicitario.

Modalità del trattamento

Il trattamento dei dati avviene in forma automatizzata e manuale, con registrazione ed elaborazione su supporto cartaceo e magnetico, impiego di supporti audiovisivi ed affidamento a terzi di operatori di raccolta ed elaborazione dei dati stessi.

Ambito di comunicazione dei dati

I dati personali relativi al trattamento in questione potranno essere comunicati ad Enti ed Associazioni collegate all'Ente Fieristico Mifur, nonché ad operatori e riviste specializzate di settore, anche situati in Paesi esteri appartenenti e non appartenenti all'E.U.

Diritti dell'interessato

All'interessato dal trattamento è riconosciuto l'esercizio dei diritti di cui all'art. 7 D. Lgs. n. 196/2003 di cui si riporta in calce alla presente il testo integrale, nonché di tutti quelli previsti dallo stesso D. Lgs. n. 196/2003.

Titolare del trattamento

Titolare del trattamento è l'Ente Fieristico Mifur con sede in Milano, Corso Venezia n.38.

Ente Fieristico Mifur

Art. 13 - INFORMATIVA

1 - L'interessato o la persona presso la quale sono raccolti i dati personali sono prevalentemente informati oralmente o per iscritto circa:

- le finalità e le modalità del trattamento cui sono destinati i dati;
- la natura obbligatoria o facoltativa del conferimento dei dati;
- le conseguenze di un eventuale rifiuto di rispondere;
- i soggetti o le categorie di soggetti ai quali i dati personali possono essere comunicati o che possono venirne a conoscenza in qualità di responsabili o incaricati, e l'ambito di diffusione dei dati medesimi;
- i diritti di cui all'articolo 7;
- gli estremi identificativi del titolare e, se designati, del rappresentante nel territorio dello Stato ai sensi dell'articolo 5 e del responsabile. Quando il titolare ha designato più responsabili è indicato almeno uno di essi, indicando il sito della rete di comunicazione o le modalità attraverso le quali è conoscibile in modo agevole l'elenco aggiornato dei responsabili. Quando è stato designato un responsabile per il riscontro all'interessato in caso di esercizio dei diritti di cui all'articolo 7, è indicato tale responsabile;

4 - Se i dati personali non sono raccolti presso l'interessato, l'informativa di cui al comma 1, comprensiva delle categorie di dati trattati, è data al medesimo interessato all'atto della registrazione dei dati o, quando è prevista la loro comunicazione, non oltre la prima comunicazione.

Art. 7 - DIRITTO DI ACCESSO AI DATI PERSONALI ED ALTRI DIRITTI

1 - L'interessato ha diritto di ottenere la conferma dell'esistenza o meno di dati personali che lo riguardano, anche se non ancora registrati, e la loro comunicazione in forma intelligibile.

2 - L'interessato ha diritto di ottenere l'indicazione:

- dell'origine dei dati personali;
- delle finalità e modalità del trattamento;
- della logica applicata in caso di trattamento effettuato con l'ausilio di strumenti elettronici;
- degli estremi identificativi del titolare, dei responsabili e del rappresentante designato ai sensi dell'articolo 5, comma 2;
- dei soggetti o delle categorie di soggetti ai quali i dati personali possono essere comunicati o che possono venirne a conoscenza in qualità di rappresentante designato nel territorio dello Stato, di responsabili o incaricati.

3 - L'interessato ha diritto di ottenere:

- l'aggiornamento, la rettificazione ovvero, quando vi ha interesse, l'integrazione dei dati;
- la cancellazione, la trasformazione in forma anonima o il blocco dei dati trattati in violazione di Legge, compresi quelli di cui non è necessaria la conservazione in relazione agli scopi per i quali i dati sono stati raccolti o successivamente trattati;
- l'attestazione che le operazioni di cui alle lettere a) e b) sono state portate a conoscenza, anche per quanto riguarda il loro contenuto, di coloro ai quali i dati sono stati comunicati o diffusi, eccettuato il caso in cui tale adempimento si rivela impossibile o comporta un impiego di mezzi manifestamente sproporzionato rispetto al diritto tutelato.

4 - L'interessato ha diritto di opporsi, in tutto o in parte:

- per motivi legittimi al trattamento dei dati personali che lo riguardano, ancorché pertinenti allo scopo della raccolta;
- al trattamento di dati personali che lo riguardano a fini di invio di materiale pubblicitario o di vendita diretta o per il compimento di ricerche di mercato o di comunicazione commerciale.

SALONE INTERNAZIONALE DELLA PELLICCERIA E DELLA PELLE / INTERNATIONAL FUR AND LEATHER EXHIBITION
3 - 6 MARZO 2010 / MARCH 3 - 6, 2010

QUESTIONARIO MERCEOLOGICO / MERCHANDISE QUESTIONNAIRE

Ragione Sociale / Company Name _____

Via / Address _____

Cap / Postal Code _____ Città / City _____ Provincia / State _____

Marchi / Trade Marks _____

Prodotti esposti / Products exhibited

1. Confezioni pellicceria e Prêt-à-porter / Fur garments and Prêt-à-porter
Iscrizione Camera della Moda / Membership of Chamber of Fashion SI / YES NO
2. Pelli per pellicceria / Skins
3. Abbigliamento in pelle e montone / Leatherwear and shearlings
Iscrizione Camera della Moda / Membership of Chamber of Fashion SI / YES NO
4. Accessori (bottoni, fodere, appendiabiti, ecc.) / Accessories (buttons, lining, coat hangers, etc.)
 Modelli / Patterns
 Macchinari e Attrezzature / Machinery and Equipment
 Puliture e Custodie / Cleaning & Storage
5. Concerie / Tannery Dressing Dyeing
6. Altro / Other _____

L'Azienda dichiara di riconoscersi principalmente nel settore merceologico: / The Company declares to recognise itself mainly within the goods department:

1. 2. 3. 4. 5. 6.

considerandolo rappresentativo della propria realtà produttiva. / considering it as representative of its own productive reality.

Attenzione: barrare al massimo due caselle. / Attention: do not tick more than two boxes.

La dichiarazione di appartenenza al settore merceologico è resa sotto nostra esclusiva responsabilità e attestiamo che essa è veritiera e completa.
We hereby take sole responsibility for the aforementioned declaration on product categories and declare that is true and complete.

Data / Date _____ Timbro / Stamp _____

Firma del Legale Rappresentante / Signature of the legal representative _____

Ai sensi degli artt. 4, 11, 13, 23, 26 e 43 del D. Lgs. 30/06/2003 n. 196 ed in relazione all'informativa resa dall'Ente Fieristico Mifur in allegato al Regolamento Generale della Manifestazione consegnataci, acconsentiamo al trattamento dei dati personali sopra riportati da parte di Ente Fieristico Mifur e enti collegati, a fini statistici e per attività pubblicitarie e promozionali, ivi compreso l'invio di materiale informativo, nonché alla comunicazione da parte dell'Ente Fieristico Mifur degli stessi dati, per le medesime finalità, ad operatori e riviste specializzate di settore e ciò anche mediante trasferimento dei dati stessi verso Paesi esteri appartenenti e non appartenenti all'U.E. Dichiariamo di essere informati dei diritti previsti dall'art. 7 del D. Lgs. 30/06/2003 n. 196 ed in particolare che in ogni momento potremo avere accesso ai nostri dati, chiederne la modifica o la cancellazione oppure opporci al loro utilizzo scrivendo a Ente Fieristico Mifur - Corso Venezia, 38 - 20121 Milano.

Pursuant to articles 4, 11, 13, 23, 26 and 43 of Legislative Decree 196, 30/06/2003 and in relation to information disclosed by the *Ente Fieristico MIFUR* (MIFUR Exhibition Body) attached to the Exhibition General Regulations sent to us, we hereby agree to the processing, by *Ente Fieristico Mifur* and any connected bodies, of the personal data set out above, for statistical purposes and for advertising and promotional activity, including the transmission of informative material, and to the communication by *Ente Fieristico Mifur* of such data, for the same purposes, to specialist sector operators and publications, including by way of transfer of the data to other EU Member States and non EU Member States. We hereby declare that we have been informed of our rights under article 7 of Legislative Decree 196, 30/06/2003 and in particular that we may have access to our data at any time and may request to amend or cancel such data or object to its use, by writing to Ente Fieristico Mifur - Corso Venezia, 38 - 20121 Milan.

Data / Date _____ Timbro / Stamp _____

Firma del Legale Rappresentante / Signature of the legal representative _____

SALONE INTERNAZIONALE DELLA PELLICCERIA E DELLA PELLE / INTERNATIONAL FUR AND LEATHER EXHIBITION
3 - 6 MARZO 2010 / MARCH 3 - 6, 2010

COMUNICAZIONE DATI PER INSERIMENTO GRATUITO NEL CATALOGO GENERALE DELLA MANIFESTAZIONE
INFORMATION FOR FREE INSERT IN GENERAL EXHIBITION CATALOGUE

Il sottoscritto / The undersigned _____

legale rappresentante della ditta / legal representative of company _____

chiede di essere inserito gratuitamente nel Catalogo Generale della Manifestazione con la seguente denominazione:
wishes the following information to be included free of charge in the General Exhibition Catalogue:

DENOMINAZIONE / COMPANY NAME _____

Via / Address _____

Cap / Postal Code _____ Città / City _____ Provincia / Country _____

Pref. / Area Code _____ Tel. _____

Pref. / Area Code _____ Fax _____

E-mail _____ http:// _____

MARCHI / TRADE MARKS (Compilare solo se diverso dalla Denominazione / Fill in only if different from the Company Name)

1. _____
2. _____
3. _____
4. _____

ATTENZIONE: I dati forniti in questo formulario saranno utilizzati per tutta la comunicazione di MIFUR 2010 (cartellonistica, piantine Salone, segnaletica, ecc.)

NOTE: The data provided in this form will be used for all MIFUR 2010 communication (advertising, fair maps, signs, etc.)

Data / Date _____ Timbro / Stamp _____

Firma del Legale Rappresentante / Signature of the legal representative _____

Ai sensi degli artt. 4, 11, 13, 23, 26 e 43 del D. Lgs. 30/06/2003 n. 196 ed in relazione all'informativa resa dall'Ente Fieristico Mifur in allegato al Regolamento Generale della Manifestazione consegnataci, acconsentiamo al trattamento dei dati personali sopra riportati da parte di Ente Fieristico Mifur e enti collegati, a fini statistici e per attività pubblicitarie e promozionali, ivi compreso l'invio di materiale informativo, nonché alla comunicazione da parte dell'Ente Fieristico Mifur degli stessi dati, per le medesime finalità, ad operatori e riviste specializzate di settore e ciò anche mediante trasferimento dei dati stessi verso Paesi esteri appartenenti e non appartenenti all'U.E. Dichiariamo di essere informati dei diritti previsti dall'art. 7 del D. Lgs. 30/06/2003 n. 196 ed in particolare che in ogni momento potremo avere accesso ai nostri dati, chiederne la modifica o la cancellazione oppure opporci al loro utilizzo scrivendo a Ente Fieristico Mifur - Corso Venezia, 38 - 20121 Milano.

Pursuant to articles 4, 11, 13, 23, 26 and 43 of Legislative Decree 196, 30/06/2003 and in relation to information disclosed by the *Ente Fieristico MIFUR* (MIFUR Exhibition Body) attached to the Exhibition General Regulations sent to us, we hereby agree to the processing, by *Ente Fieristico Mifur* and any connected bodies, of the personal data set out above, for statistical purposes and for advertising and promotional activity, including the transmission of informative material, and to the communication by *Ente Fieristico Mifur* of such data, for the same purposes, to specialist sector operators and publications, including by way of transfer of the data to other EU Member States and non EU Member States. We hereby declare that we have been informed of our rights under article 7 of Legislative Decree 196, 30/06/2003 and in particular that we may have access to our data at any time and may request to amend or cancel such data or object to its use, by writing to Ente Fieristico Mifur - Corso Venezia, 38 - 20121 Milan.

Data / Date _____ Timbro / Stamp _____

Firma del Legale Rappresentante / Signature of the legal representative _____

SALONE INTERNAZIONALE DELLA PELLICCERIA E DELLA PELLE / INTERNATIONAL FUR AND LEATHER EXHIBITION
3 - 6 MARZO 2010 / MARCH 3 - 6, 2010

1/2 **Compilare anche** **QUESTIONARIO AZIENDALE / COMPANY QUESTIONAIRE** **Fill in also** 1/2
pagina 2 e firmare **page 2 and sign**

Il sottoscritto / The undersigned _____

Titolare / Owner Legale Rappresentante / Legal Representative

dell'Azienda / Company _____

Città / City _____ Provincia / Country _____

Via / Address _____ Cap. / Postal Code _____

Tel. _____ Fax _____

richiedente la partecipazione a MIFUR 2010 / request to participate in MIFUR 2010,

aderente ad Associazioni di Categoria / membership of Trade Association

se la risposta è positiva, indicare l'Associazione / if yes, please write the Association name _____

fornisce le seguenti informazioni: / please provide following information:

L'Azienda / The Company _____

Iscritta alla C.C.I.A.A. di * _____ nr. * _____ del * _____

1. Dipendenti interni nr. / nr. of internal staff _____

2. Laboratori esterni che si occupano totalmente o prevalentemente della produzione: / External workshops that carry out either all or most of the production:

3. La produzione è realizzata: / Production is carried out in:

Italia / Italy

parzialmente in Italia / partially in Italy % _____

Estero / Foreign Countries

parzialmente all'Estero / partially abroad % _____

nei Paesi: / in the Countries: _____

4. L'Azienda dispone di un'organizzazione esterna per la vendita/distribuzione? / Does the Company have an external organization for sales/distribution?

SI / YES

NO

l'organizzazione di cui sopra è costituita da: / organization is made up of:

filiali / branches

agenti o rappresentanti / representatives

altro / other

5. Distribuzione: / Distribution:

unicamente interessata al mercato interno / domestic market only

esportatrice saltuaria / occasional exporter

esportatrice abituale / regular exporter

Volume delle esportazioni in % sulla produzione dell'ultimo anno: / Volume of export - percentage of last year's total production:

in valore / value _____ in capi / items _____

di cui verso il mercato europeo: / towards european market:

in valore / value _____ in capi / items _____

di cui verso il mercato americano: / towards american market:

in valore / value _____ in capi / items _____

di cui verso il mercato asiatico: / towards asian market:

in valore / value _____ in capi / items _____

Principali Paesi verso cui l'Azienda esporta: / Principal countries to which the company exports:

In quali Paesi prevede nuovi mercati: / In which countries are new markets expected:

SALONE INTERNAZIONALE DELLA PELLICCERIA E DELLA PELLE / INTERNATIONAL FUR AND LEATHER EXHIBITION
3 - 6 MARZO 2010 / MARCH 3 - 6, 2010

2/2 **QUESTIONARIO AZIENDALE / COMPANY QUESTIONAIRE** 2/2

Informazioni sulla Collezione / The Collection

1. Nr. capi prodotti nell'ultimo anno: / No. of items produced last year: _____
2. Nome del Responsabile alle vendite: / Name of Sales Manager: _____
 Italia / Italy Estero / Foreign countries
3. La Collezione viene presentata in altri Saloni? / Will the collection be presented in other Shows?
 SI / YES NO
Se la risposta è positiva, indicare quali e l'anno di partecipazione: / If yes please state Show name and period:

Informazioni sull'Immagine aziendale / The Company Image

1. Nome dello Stilista: / Designer name: _____
2. Nome e indirizzo dell'ufficio PR: / Name and address of PR office: _____

3. Azioni promozionali programmate per MIFUR 2010: / Promotional actions on MIFUR 2010:

4. Programma pubblicitario in stagione (mezzi): / Advertising plan by season:

5. Ammontare del budget pubblicitario: / Advertising budget: _____
6. Percentuale del budget pubblicitario sul fatturato (ultimo anno): / Last year's budget as a percentage of turnover: _____

La dichiarazione di cui sopra è resa sotto la nostra esclusiva responsabilità e attestiamo che essa è veritiera e completa.

The foregoing declaration is our exclusive responsibility and we declare it to be true and complete.

Data / Date _____ Timbro / Stamp _____

Firma del Legale Rappresentante / Signature of the legal representative _____

Al sensi degli artt. 4, 11, 13, 23, 26 e 43 del D. Lgs. 30/06/2003 n. 196 ed in relazione all'informativa resa dall'Ente Fieristico Mifur in allegato al Regolamento Generale della Manifestazione consegnataci, acconsentiamo al trattamento dei dati personali sopra riportati da parte di Ente Fieristico Mifur e enti collegati, a fini statistici e per attività pubblicitarie e promozionali, ivi compreso l'invio di materiale informativo, nonché alla comunicazione da parte dell'Ente Fieristico Mifur degli stessi dati, per le medesime finalità, ad operatori e riviste specializzate di settore e ciò anche mediante trasferimento dei dati stessi verso Paesi esteri appartenenti e non appartenenti all'U.E. Dichiariamo di essere informati dei diritti previsti dall'art. 7 del D. Lgs. 30/06/2003 n. 196 ed in particolare che in ogni momento potremo avere accesso ai nostri dati, chiederne la modifica o la cancellazione oppure opporci al loro utilizzo scrivendo a Ente Fieristico Mifur - Corso Venezia, 38 - 20121 Milano.

Pursuant to articles 4, 11, 13, 23, 26 and 43 of Legislative Decree 196, 30/06/2003 and in relation to information disclosed by the *Ente Fieristico MIFUR* (MIFUR Exhibition Body) attached to the Exhibition General Regulations sent to us, we hereby agree to the processing, by *Ente Fieristico Mifur* and any connected bodies, of the personal data set out above, for statistical purposes and for advertising and promotional activity, including the transmission of informative material, and to the communication by *Ente Fieristico Mifur* of such data, for the same purposes, to specialist sector operators and publications, including by way of transfer of the data to other EU Member States and non EU Member States. We hereby declare that we have been informed of our rights under article 7 of Legislative Decree 196, 30/06/2003 and in particular that we may have access to our data at any time and may request to amend or cancel such data or object to its use, by writing to Ente Fieristico Mifur - Corso Venezia, 38 - 20121 Milan.

Data / Date _____ Timbro / Stamp _____

Firma del Legale Rappresentante / Signature of the legal representative _____

SALONE INTERNAZIONALE DELLA PELLICCERIA E DELLA PELLE / INTERNATIONAL FUR AND LEATHER EXHIBITION
3 - 6 MARZO 2010 / MARCH 3 - 6, 2010

COMUNICAZIONE DATI REFERENTE MANIFESTAZIONE
EXHIBITION REPRESENTATIVE PERSONAL DATA MESSAGE

Ragione Sociale / Company Name _____

Nome e Cognome / First Name and Surname _____

Tel. / Phone _____ Fax _____

Cellulare / Mobile Phone _____ E-mail _____

ATTENZIONE - All'indicata e-mail verrà inviata la PASSWORD per consentire l'accesso alle aree riservate del sito internet di MIFUR, nonché tutte le informazioni riguardanti tessere e formulari.

Il numero di cellulare di riferimento verrà utilizzato per comunicazioni urgenti durante i giorni della manifestazione.

NOTE - The PASSWORD for access to the reserved areas of the MIFUR website, as well as for information regarding passes and forms, will be sent to the e-mail address you provided.

The mobile phone number that you gave will be used for urgent messages on the days of the Exhibition itself.

Data / Date _____ Timbro / Stamp _____

Firma del Legale Rappresentante / Signature of the legal representative _____

Ai sensi degli artt. 4, 11, 13, 23, 26 e 43 del D. Lgs. 30/06/2003 n. 196 ed in relazione all'informativa resa dall'Ente Fieristico Mifur in allegato al Regolamento Generale della Manifestazione consegnataci, acconsentiamo al trattamento dei dati personali sopra riportati da parte di Ente Fieristico Mifur e enti collegati, a fini statistici e per attività pubblicitarie e promozionali, ivi compreso l'invio di materiale informativo, nonché alla comunicazione da parte dell'Ente Fieristico Mifur degli stessi dati, per le medesime finalità, ad operatori e riviste specializzate di settore e ciò anche mediante trasferimento dei dati stessi verso Paesi esteri appartenenti e non appartenenti all'U.E. Dichiariamo di essere informati dei diritti previsti dall'art. 7 del D. Lgs. 30/06/2003 n. 196 ed in particolare che in ogni momento potremo avere accesso ai nostri dati, chiederne la modifica o la cancellazione oppure opporci al loro utilizzo scrivendo a Ente Fieristico Mifur - Corso Venezia, 38 - 20121 Milano.

Pursuant to articles 4, 11, 13, 23, 26 and 43 of Legislative Decree 196, 30/06/2003 and in relation to information disclosed by the *Ente Fieristico MIFUR* (MIFUR Exhibition Body) attached to the Exhibition General Regulations sent to us, we hereby agree to the processing, by *Ente Fieristico Mifur* and any connected bodies, of the personal data set out above, for statistical purposes and for advertising and promotional activity, including the transmission of informative material, and to the communication by *Ente Fieristico Mifur* of such data, for the same purposes, to specialist sector operators and publications, including by way of transfer of the data to other EU Member States and non EU Member States. We hereby declare that we have been informed of our rights under article 7 of Legislative Decree 196, 30/06/2003 and in particular that we may have access to our data at any time and may request to amend or cancel such data or object to its use, by writing to Ente Fieristico Mifur - Corso Venezia, 38 - 20121 Milan.

Data / Date _____ Timbro / Stamp _____

Firma del Legale Rappresentante / Signature of the legal representative _____